THE SMART SOLUTION

00012091

USB-Kfz-Ladegerät „Universal“ (D)

Dieses Ladegerät wurde speziell für Geräte entwickelt, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten, z.B. MP3-Player, Handys, PDAs.

Über dieses Ladegerät lassen sich diese MP3-Player auch ohne PC oder Laptop bequem laden oder betreiben.

Beachten Sie vor der Inbetriebnahme, dass der maximale Ausgangsstrom von 5 V, 1200 mA nicht überschritten wird. Natürlich können auch alle anderen USB-Verbraucher bis 1200 mA an dem Ladegerät betrieben werden.

Vor Inbetriebnahme Ihres MP3-Players mit dem Hama Ladegerät beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung in der Bedienungsanleitung Ihres MP3-Players.

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in Ihrer Bedienungsanleitung gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

1. Stecken Sie Ihren ausgeschalteten MP3-Player am Ladegerät an.
2. Dann das KFZ-Ladegerät in die Zigarettenanzünder-Buchse einstecken.
3. Schalten Sie erst jetzt Ihren MP3-Player zur weiteren Bedienung ein.

Beachten Sie bei Aufladung von Akkus im MP3-Player die max. Ladezeiten für die eingebauten Akkus!

Beachten Sie ferner die beiliegenden Sicherheits- und Entsorgungshinweise!

USB Vehicle Charger “Universal” (GB)

This charger was specifically designed for devices that are powered via a USB connector, such as MP3 players, mobile phones and PDAs.

Using the charger, MP3 players can also be charged or operated without a PC or laptop.

Before starting, ensure that the maximum power output does not exceed 5 V, 1200 mA. Of course, the charger can also be used with all other USB devices up to 1200 mA.

Before using your MP3 player with the Hama charger, please be sure to read the information regarding power supply in your MP3 player’s operating instructions.

Unless your operating instructions explicitly inform you otherwise, proceed as follows:

1. While it is switched off, connect the MP3 player to the charger in the correct direction.
2. Insert the vehicle charger into the cigarette lighter socket.
3. Only now should you switch your MP3 player on for further use.

When charging batteries within the MP3 player, pay attention to the maximum charging times for the built-in batteries!

Observe the enclosed safety and disposal instructions.

Chargeur USB de voiture „Universal“ (F)

Ce chargeur a été spécialement conçu pour les appareils alimentés via un port USB (lecteur MP3, téléphones portables, PDA, etc…)

Ce chargeur permet de recharger ou utiliser un lecteur MP3, même sans ordinateur ou ordinateur portable.

Avant la mise en service, veillez à ce que l’appareil que vous souhaitez connecter ne néczssite pas une tension supérieure à 5 V / 1200 mA. Tous les autres consommateurs USB ne dépassant pas 1200 mA peuvent être connectés au chargeur.

Veuillez impérativement tenir compte des indications du mode d’emploi de votre lecteur MP3 concernant son alimentation électrique avant de connecter ce dernier au chargeur Hama.

Dans le cas où aucune indication spécifique ne serait mensionnée dans le mode d’emploi de votre appareil, procédez comme suit.

1. Appareil éteint, connectez celui-ci au chargeur.
2. Insérez ensuite le chargeur dans la prise allume-cigare du véhicule.
3. Mettez maintenant votre appareil en marche afin de l’utiliser.

Lors de la charge, veillez à réspecter le temps de recharge maximal de la batterie.

Veuillez respecter les consignes de sécurité et de recyclage jointes.

Cargador USB para vehículos „Universal“ (E)

Este cargador se ha diseñado especialmente para los aparatos cuya alimentación de corriente se realiza mediante un conector USB, p. ej., reproductor MP3, teléfonos móviles, PDAs.

Con este cargador se pueden cargar o manejar cómodamente reproductores MP3 sin necesidad de PC o de ordenador portátil.

Antes de la puesta en servicio, asegúrese de que la corriente máxima de salida de 5 V/1200 mA no se sobrepase. Con el cargador se pueden utilizar también otros consumidores USB de hasta 1200 mA.

Antes de poner en funcionamiento su reproductor MP3 con el cargador de Hama, observe los datos sobre alimentación de corriente en las instrucciones de manejo de su reproductor MP3.

Si en esas instrucciones de manejo no se dan expresamente otros datos, proceda del siguiente modo:

1. Enchufe el reproductor MP3 apagado al cargador teniendo.
2. Enchufe entonces el cargador para vehículos en el encendedor de cigarrillos.
3. Encienda ahora su reproductor MP3 para utilizarlo.

Para la carga de pilas recargables en el reproductor MP3 observe los tiempos máximos de carga de aquéllas.

Observe además las instrucciones adjuntas de seguridad y de desecho.

00012091/09.11

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.